

**Raúl Reinoso, Secretario Asoc. de Fútbol.**  
Asociación de Fútbol de San Felipe celebra un siglo de existencia Pág. 8

**Realizada todos los años**  
Unos 260 Abuelos celebraron 'Mateada 2012' en Calle Larga Pág. 6

**Culpan a Esvál por problema**  
Locatarios de Feria Persa molestos por olores del desagüe Pág. 9

**Presidio Nocturno por 61 días**  
Condenan a 'Iván El Terrible' por robar vinos y longaniza Pág. 10

**Huyeron con las manos vacías**  
Alarma impidió que delincuentes robaran en la Casa Anny Pág. 11

**LOS ANDES**  
Metalero impactó bus de contratista en cruce de Hermanos Clark Pág. 12

**Ofrece recompensa**  
Pillos 'limpiaron' el vehículo de periodista de Diario El Trabajo Pág. 13

Penal que perdió el 'Mágico' pudo cambiar destino del partido

## En amargo debut el 'Fantasma' no asustó a la 'Cato'

Aunque perdieron por la mínima, albirrojos lo dieron todo ante unos 7.000 hinchas en el Estadio Municipal Pág. 14



**UCA 1-UNÍ 0** / Un electrizante debut profesional como Técnico de Unión San Felipe, vivió Marco Antonio 'El Fantasma' Figueroa este domingo ante la UCA en el Municipal y con más de 7.000 aficionados que; aunque se perdió por la mínima y la Tabla Anual registra 'números rojos' para el Uní, regresaron a sus casas seguros de que se perdió jugando y sin entregarse a los 'Cruzados'.



**Mujer fue detenida mientras el hombre huyó del local** Pág. 13  
Falsos clientes robaron millonario botín de céntrica joyería a pleno luz del día



## CARTAS AL DIRECTOR

## Alcalde Guillermo Reyes rechaza declaraciones de Gobernadora

Señor Director:  
La correspondiente misiva tiene el objetivo de referirme a la publicación del día 19 de julio en su medio de comunicación Diario El Trabajo, donde la Gobernadora Provincial de San Felipe, Patricia Boffa Casas, declara: «**Lamento el llamado que habría hecho el Alcalde Guillermo Reyes a manifestarse**», aludiendo a que tendría responsabilidad directa en los desórdenes registrados.

En primer término, quisiera desmentir categóricamente que los dichos atribuidos por la Gobernadora Boffa, donde expresa que he realizado un llamado a la comunidad a manifestarse a través de la violencia, realizando desórdenes y/o poner barricadas en los caminos.

Queremos ser claros y categóricos en expresar, que nuestro llamado a través de los medios de comunicación, junto al de la Junta de Vigilancia y las organizaciones sociales y gremiales, siempre ha sido a movilizarse, pero no de forma violenta, sino en actividades pacíficas, ejemplificadas en las 'velatonas' masivas rea-

lizadas en el frontis de la Iglesia San Antonio de Padua, a cargo del sacerdote Pedro Salinas y la gran movilización cultural del 7 de julio, donde participó una gran cantidad de putaendinos, quienes de forma pacífica y con el apoyo de los dos diputados de nuestro distrito; Marco Antonio Núñez y Gaspar Rivas, dieron a conocer su molestia contra la grave irregularidad de cesión de Derechos de Agua otorgada por la Dirección General de Aguas DGA, a la empresa Colbún.

El debate de fondo aquí, es que el pueblo de Putaendo ha sido atropellado y violentado con una resolución que 'roba' los sueños de progreso a nuestros agricultores, campesinos y putaendinos en general, quienes lucharon casi 50 años para tener su embalse y dejar atrás los índices históricos de pobreza del primer pueblo libre de Chile, que siempre se ha caracterizado por ser una comunidad sacrificada, trabajadora y pacífica.

El suscrito, que durante años se ha desempeñado en cargos públicos y dirigencias sindicales, ha dado muestras concretas de tener un comportamiento intachable, promoviendo siempre la justicia social y destacándose por su recto proceder y firmes

valores sociales, mismos que dan cuenta de su constante disposición a dialogar y buscar soluciones a diferentes problemáticas por la vía de la razón y no a través de la violencia y el amedrentamiento.

Lo expresado, de modo alguno implica bajar los brazos o desanimarnos frente al atropello que estamos sufriendo, debemos unirnos cada día más para lograr nuestro objetivo y recuperar el agua que permita el adecuado funcionamiento del embalse.

Nuestra causa es realmente justa, la defensa de nuestros derechos es a cara descubierta, sin desmanes y en actos oficiales. Formulamos un sentido llamado a no cometer actos violentos, no es la forma de enfrentar el problema y su ejecución permite a quienes cometieron o justifican este incomprensible error de entregar el agua a Colbún, desviar el foco central del problema, poniendo como titulares las barricadas o procedimientos policiales.

**Guillermo Reyes C.**  
Alcalde  
I.M. Putaendo



## ¿Son los profesores, el problema?

■ **Helmut Kauffmann**  
Candidato(c) a Magister en Educación.

Se abren las puertas de las escuelas y liceos para recibir a los estudiantes, después de dos semanas gratificantes de vacaciones de invierno, con las pilas recargadas y llenos de optimismo para hacer un buen segundo semestre.

Pablo Menichetti, escritor, bestseller (más vendido), con su libro 'Aprendizaje inteligente', enseña a procesar la información y señala que el cerebro humano tiene una capacidad equivalente a 10.281 computadores. Frente a la pregunta de quién es responsable de los problemas que tienen los alumnos, dice, no creo que la culpa sea de los profesores sino que de un sistema anticuado y obsoleto, que fue enseñado a los docentes que ejercen en la actualidad. En la práctica, afirma, fueron educados con herramientas que hoy simplemente no funcionan, funcionaban antes pero no con esta nueva generación de niños hiper estimulados e hiper conectados. ¡Nos cambiaron a los estudiantes! Y debemos saber adaptarnos.

Los principales errores que se cometen al aplicar el sistema educacional 'modelo siglo pasado' a los estudiantes del siglo XXI, tiene que ver con la base del sistema de enseñanza, la cual se centra en entregar en forma verbal la in-

formación a los alumnos y de manera unidireccional. Según estudios, esta es una de las peores formas de estimular a un ser humano, ya que sólo estimula un porcentaje menor de su capacidad intelectual y no requiere ningún tipo de interacción. La capacidad de retención de la información recibida en forma auditiva, no supera el 20% de lo escuchado, y eso ¡sólo en los que pusieron atención!

Históricamente se ha creado la visión de que el profesor es un ser superior a sus estudiantes, convirtiéndose en el protagonista de la sala de clases. Si replicamos esto a cualquier grupo o comunidad, donde un integrante tiene un excesivo protagonismo, se inhibe el desarrollo del resto de los participantes.

El sistema actual se centra en entregar contenido y más contenido. Sin embargo, en la sociedad de la información, centrarnos en el contenido resulta ser irrelevante, estamos saturando a nuestros estudiantes de información, dejando de lado la importancia de los procesos mentales. En pocas palabras, las herramientas que se le han entregado a los profesores hoy, desde el punto de vista de estimulación pedagógica, están obsoletas. Sí, funcionaban bien hace 50 años pero con

una generación mucho menos exigente de estímulos que la de nuestros hijos.

Las soluciones pasan por utilizar estrategias simples y prácticas, que buscan estimular a los estudiantes de múltiples formas, visuales, auditivas, kinestésicas, etc. Activando una mayor porción de sus capacidades intelectuales.

El objetivo principal de un profesor, debería ser que los alumnos fueran las estrellas de la clase. Un buen profesor debería estimular y premiar la participación por sí misma, sin importar si los comentarios son correctos o no. Si los estudiantes participan activamente y desarrollan sus procesos mentales, la clase es más entretenida y se desarrollan habilidades. En pocas palabras, sólo los que participan, piensan y se emocionan.

Si bien el contenido es importante, cada día lo será menos, los profesores de hoy debemos concentrarnos en cómo los estudiantes procesan la información. Cómo sintetizar; cómo relacionar; cómo asociar; cómo recordar y cómo comprender, es decir, centrarnos en enseñar el 'CÓMO' y no el 'QUÉ'. Estimular la búsqueda de nuevas ideas y soluciones y no la memorización. Quizás algún día...

## INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
23-07-2012	23.539,79	23-07-2012	22.596,68
22-07-2012	23.539,24	22-07-2012	22.598,87
21-07-2012	23.538,70	21-07-2012	22.601,06
<b>UTM</b>	<b>Julio-2012</b>	<b>39.689,00</b>	

## EL TRABAJO

Salinas N° 348 • Fono 343170-343171 • Fax 343173 • San Felipe  
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos  
Gerente Comercial : Miguel Angel Juri Ceballos

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929

¿Quiere dar solidez a su marca?



Hágase socio de marcas sólidas

**CARLOS CONDELL**  
**731 SAN FELIPE**  
**TELÉFONO/FAX:**  
**51 42 38**  
**WWW.RADIOCARNAVAL.CL**

## Mañana de nuevo a clases

Este martes 24 de julio, unos 7.000 estudiantes del Sistema de Educación Municipal de la comuna de San Felipe, vuelven a clases al término de las vacaciones de invierno. En tanto, los directivos, docentes, asistentes de la educación y administrativos, lo harán el lunes 23 a par-

tir de las 8:00 horas para participar en una Jornada de Evaluación.

El Director de Educación Municipal de San Felipe, Jorge Sepúlveda Gómez, dijo que esta actividad, establecida en el Calendario Escolar por el Ministerio de Educación, tiene como objetivo realizar la evaluación del trabajo del primer semestre y establecer los ajustes necesarios en la planificación correspondiente al segundo semestre. Explicó que posteriormente los directores de los establecimientos deben enviar estos informes a la Dirección Provincial de Educación.



Jorge Sepúlveda, Director Daem.

**EL TIEMPO** Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Lunes	Nublado, nubosidad parcial	Mín. 2° C Máx. 18° C	
Martes	Escasa nubosidad y probable helada	Mín. -1° C Máx. 19° C	
Miércoles	Despejado y helada matinal	Mín. -2° C Máx. 21°	
Jueves	Despejado	Mín. 1° C Máx. 23° C	

## Más de 160 jóvenes recibieron becas y ayuda especial por parte de la municipalidad

**PUTAENDO.-** Las Becas Municipales 2012, además de las ayudas especiales, fueron entregadas en dependencias del Liceo Manuel Marín Fritis. Con la presencia de los favorecidos, sus padres, familiares y amigos, además de la presencia del Alcalde Guillermo Reyes, los Concejales Silvia Arancibia y Julio Aravena, se dio inicio a la ceremonia donde se entregaron los cheques a 163 jóvenes de la comuna que postularon a la Beca Municipal 2012.

Marcia Rojas, Trabaja-

dora Social de la Municipalidad, señaló a **Diario El Trabajo** que fueron 25 los estudiantes que obtuvieron su beca estatal para Enseñanza Superior, además de 18 que también obtuvieron su beca para la Educación Superior privada, donde ocho estudiantes de la comuna, que cursan su Enseñanza Media, también fueron favorecidos con la beca municipal, sin embargo, en total fueron 163 jóvenes de la comuna que postularon, los que en su mayoría no clasificaron a las becas antes



Ellos son parte de los 163 becados este año en Putaendo.

mencionadas, pero recibieron un importante aporte municipal, lo que generó que en total los 163 postulantes recibieran en distintos montos un importante aporte para sus estudios.

La trabajadora municipal Angélica Leiva, relató su experiencia universitaria, donde por cierto recibió la beca y aporte municipal, instando a los jóvenes a seguir esforzándose para postular a esta importante ayuda. Posteriormente el Alcalde Guillermo Reyes, destacó el esfuerzo municipal, el com-

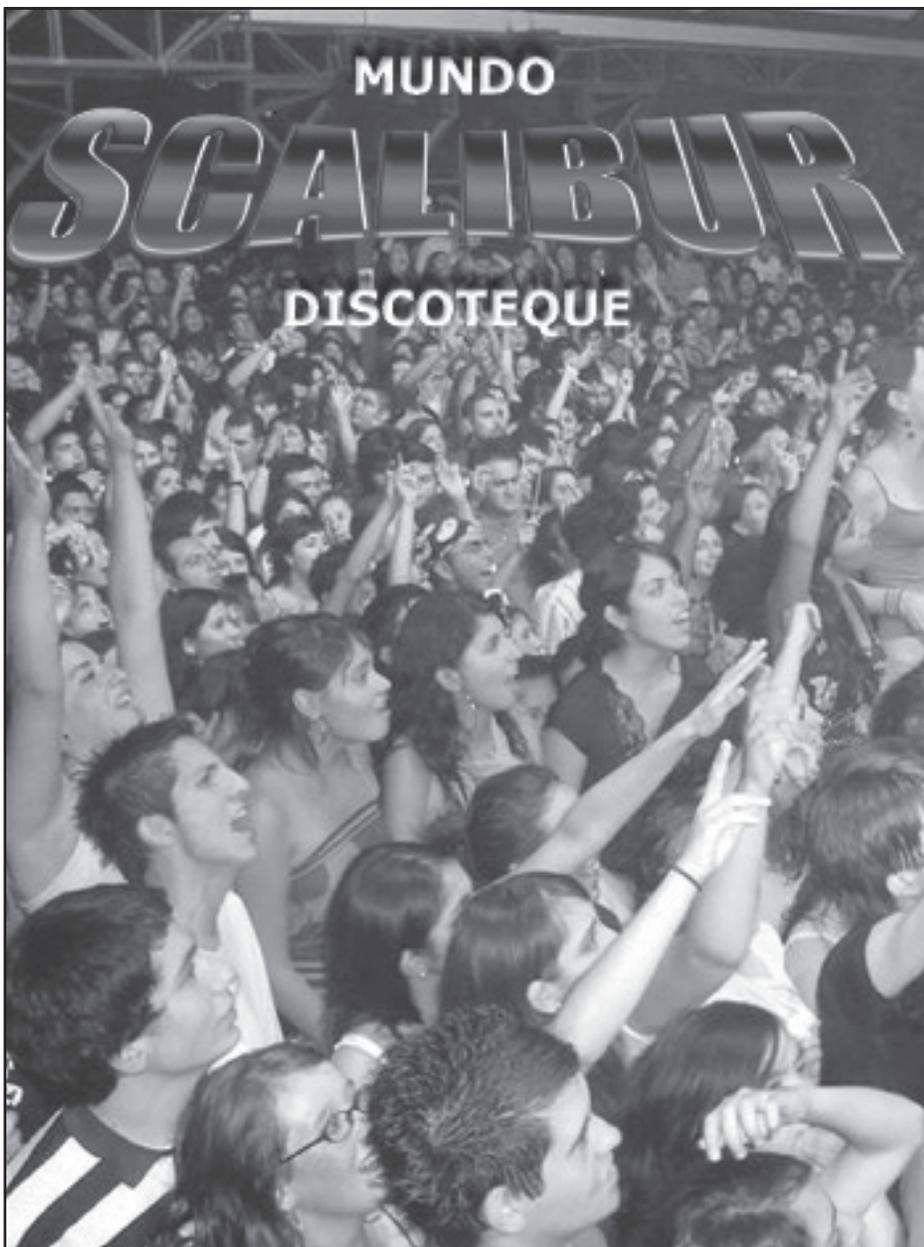
promiso de su administración y del Concejo Municipal, por no dejar a ningún postulante sin algún tipo de ayuda, destacando que sin importar donde estudien, el sacrificio de los padres y de los propios estudiantes no tiene como ser reconocido.

Reyes comentó que en total fueron más de \$15.000.000 que se entregaron este año a distintos estudiantes de la comuna de Putaendo, que felices recibieron sus cheques la fría mañana de este día sábado.

Patricio Gallardo.



Las Becas Municipales 2012, además de las ayudas especiales, fueron entregadas en dependencias del Liceo Manuel Marín Fritis.



### PLATEADA - TAPAPECHO

**\$ 3.998.-**  
Kg cat. v nac.

### ENTRECOTT

**\$ 5.298.-**  
Kg cat. v nac.

### ALETILLA

**\$ 1.798.-**  
Kg




**PARA CARNES...KAR !!**

También hay dos móviles policiales nuevos

## Gobierno Regional invierte 709 millones de pesos en seguridad

**LOS ANDES.**- Santiago no es Chile, y la ciudad puerto o Viña del Mar, no son la Región de Valparaíso. Así lo ha entendido siempre el Intendente Raúl Celis, por lo que la mañana de este viernes llegó hasta la comuna de San Esteban, provincia de Los Andes, para visitar las obras de construcción de la nueva Tenencia Fronteriza de Carabineros, ubicada en Av. Alessandri s/n. Con una inversión de 679 millones de pesos, aprobados por el Consejo Regional que preside la autoridad, las dependencias de los

uniformados ya tienen un 95% de avance, y se entregarán el 20 de agosto.

El Intendente asignó la importancia de esta Tenencia a «Que la comuna de San Esteban, de 14.000 habitantes, ha vivido en el último tiempo hechos de violencia y delincuencia que han ido en aumento. Sé que los antisociales sienten que han podido hacer lo que quieren, pero pronto la fiesta se les va a acabar», explicó Celis. Esto, porque además de la construcción del edificio de 573,2 metros cuadrados (m2), en una superficie to-

tal de 804, 83 m2; se aumentará de ocho Carabineros a 22 de ellos, un teniente, vehículos y motos. La unidad estará dividida en tres bloques, disponiendo de sala de guardia, baños, oficinas, habitaciones para el personal soltero, zona de detenidos, sala de armas, archivos, lockers del personal casado, comedor del personal, un recinto para el grupo electrógeno y un área de servicios con la cocina, entre otros. Con la construcción de este cuartel, se potencian los planes de seguridad ciudadana impulsados por el

Gobierno, mejorándose la vigilancia en un vasto sector, que incluye una importante zona limítrofe de la región.

### COMPRA DE CARROS DE SEGURIDAD CIUDADANA

A estos trabajos, se suma la compra de dos camionetas de Seguridad Ciudadana para la comuna, también aprobadas por el Consejo Regional a través de la Circular 33 (compra de equipamiento), avaluadas en 30 millones de pesos. Serán administradas por la Municipalidad de San Esteban. Sus características son: marca Chevrolet D-MAX (emergencia comunal), ambas 4x4, doble cabina, full equipo, transmisión manual, petroleras, equipadas con radio transmisor, baliza y sirenas. En total, la inversión que hizo el Gobierno Regional de Valparaíso en Seguridad para la comuna de San Esteban, superan los 709 millones de pesos. Además, el mismo viernes se inauguró la esperada sede de la Unión Comunal



*Dos camionetas de Seguridad Ciudadana para la comuna, avaluadas en 30 millones de pesos, es parte de los recursos para San Esteban y Los Andes.*

*El Intendente Raúl Celis, por lo que la mañana de este viernes llegó hasta la comuna de San Esteban para inspeccionar personalmente los anhelados recursos.*



de Juntas de Vecinos de Los Andes, misma que desde hace seis años se venía pidiendo, pero la tramitación de gobiernos anteriores siempre fue lenta y no llevó a nada, lo que se cumplió esta mañana en una emotiva ceremonia.

La inversión del Gobierno Regional, a través de Fondo Regional de Inversión Local (FRIL), financió con 50 millones de pesos el proyecto, mientras que el terreno fue cedido por la Seremi de Bienes Nacionales.

## IST, a la **vanguardia** en gestión preventiva



IST, más de cinco décadas impulsando la investigación, divulgación y desarrollo de la prevención para la seguridad y calidad de vida de los trabajadores afiliados.

[www.ist.cl](http://www.ist.cl)

**IST**  
Especialistas en Prevención®

Actores de 'El Baúl' hicieron de las suyas durante estas vacaciones

## Con positivos resultados finaliza 'Vive el Teatro en Santa María'

**SANTA MARÍA.**- Durante una semana, se desarrolló la iniciativa 'Vive el Teatro en Santa María 2012', organizada por la Oficina de Cultura del Municipio, que contempló la presentación itinerante de

la obra de Isidora Aguirre, 'Don Anacleto Avaro', interpretada por la Compañía 'El Baúl', de Valparaíso y que trata sobre las aventuras de un anciano egoísta y ambicioso que recibe una lección que cam-

biará su vida. Este proyecto se ejecutó con los Fondos de Cultura del Gobierno Regional y se presentó en distintos sectores de la comuna, pensando en que los niños y niñas disfrutaran del teatro, durante sus

vacaciones de invierno, mismas que finalizaron este domingo.

Como una actividad muy positiva, con un marco de público bastante grande, calificó Sergio Rojas la ejecución de

«Don Anacleto Avaro» en Santa María.

«Pero más importante que esto, es la reacción que el público en general tuvo hacia la obra. Se rieron, se emocionaron y vivieron la obra. Al llevar el teatro a las localidades, estamos trabajando en la creación de audiencias y con esta presentación, lo hemos logrado, ya que tuvimos más espectadores que el año anterior, (un promedio de 60 por sector) e interactuaron más con los personajes», comentó a **Diario El Trabajo** Sergio Rojas de Oficina de Cultura.

Arturo Soto, actor de la Compañía El Baúl; que interpreta al personaje de 'John Bad', en la obra, indicó que «La apuesta que hace el Departamento de Cultura de la Municipalidad es importante, porque es acercar el teatro direc-



La Compañía de Teatro 'El Baúl', de Valparaíso, hizo de las suyas durante toda una semana de presentaciones en distintas comunidades de Santa María.

## Iniciativa alcanza los 108 millones de dólares Concejo Municipal entregará concesión a empresa encargada de proyecto eólico

**LLAY LLAY.**- El próximo miércoles 25 de julio, el Consejo Municipal, debería entregar la concesión a la empresa norteamericana que resultó elegida para desarrollar el proyecto de energía eólica en esa comuna. Así lo dio a conocer el Alcalde Mario

Marillanca, quien recordó que se trata de un proyecto que alcanza los 108 millones de dólares, por lo que el martes de esta semana, el Alcalde se reunió con los empresarios que se encargarán de desarrollar la iniciativa, con el objetivo de acercar posiciones y para darles a conocer las exigencias que el municipio les hará al margen del pago de impuestos y patentes.

“Ellos deben dejar algo para la comunidad de Llay Llay, tenemos buenos proyectos que queremos instalar en el municipio; en el hospital; en Carabineros y en el liceo, aprovechando que nosotros tenemos agua; tenemos energía eólica y energía solar, la idea es hacer un proyecto bas-

tante novedoso, que se puede implementar solo en algunos sectores como Llay Llay, porque no tienen este tipo de recursos”, dijo el Alcalde.

La idea de ejecutar este proyecto es cambiarle el rostro a la comuna, iniciativa que podría estar terminada en el año 2013, tiempo durante el cual se comenzará a ver el levantamiento de las torres.

El Alcalde dijo además que el tema de la energía eléctrica es bastante frágil y está presente a nivel nacional, por eso el hecho de contar con este proyecto en la comuna, se podrá aprovechar la parte turística, algunas ventajas comparativas, al encontrarse la comuna de Llay Llay muy bien ubicada.



El Alcalde Mario Marillanca señaló que el proyecto de energía eólica debería estar listo el año 2013.

tamente a los lugares donde vive la gente, por lo tanto, creemos que se cumple con creces la meta de mejorar la calidad de vida de las personas», comentó Soto.

Albina Marambio, Presidenta de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, manifestó que «Me parece muy bien tener teatro en nuestro sector. Es algo muy lindo, especialmente para los niños, porque ellos necesitan aprender y distraerse con algo sano y es muy bonito traer el teatro a la población, porque los niños participan tam-

bién de estas obras y esto me gusta mucho, que se sientan felices. La obra «Anacleto Avaro».

El Alcalde de la comuna, Claudio Zurita, valoró el trabajo realizado y la respuesta de la comunidad y agradeció a la Unión Comunal de Junta de Vecinos, por su colaboración en la presentación de este proyecto 'Vive el Teatro en Santa María 2012' e informó que el próximo 28 de julio, en el Gimnasio Municipal, en un horario por definir se presentará el destacado cantautor nacional Patricio Manns.

### Teatro Municipal San Felipe Programa JULIO 2012

<b>MIÉRCOLES 25</b>	<b>CUARTETO JAZZ FUSIONAJAYU (Valpo.)</b> Academia de Música Increscendo
<b>JUEVES 26</b> 19:30 Horas	<b>SOUL MISTIKAL</b> "Motivos hacia lo Alto" Funk - Reggae
<b>VIERNES 27</b> 19:30 Horas	<b>MUSICA BARROCA LATINOAMERICANA</b> Grupo Memoria de América
<b>SABADO 28</b> 12:00 Horas	<b>TEATRO INFANTIL</b> La Ratita Presumida Compañía de Teatro Triciclope (Stgo.)

**ENTRADA LIBERADA**

## Este invierno prevenir la lleva

Por un invierno sano para todos

Elige prevenir las enfermedades de invierno siguiendo estas instrucciones.

 LAVATUS MANOS FRECUENTEMENTE	 SI ESTORNIDAS, CIÉRRATE LA BOCA CON TU ANTEBRAZO	 USA PAÑUELOS DE PAPEL Y BOTALOS DE INMEDIATO	 VENTILA TU HOGAR A DIARIO
----------------------------------	--	--	-------------------------------

FRENTE A LA APARICIÓN DE LOS SÍNTOMAS DE ENFERMEDADES RESPIRATORIAS:  
CONSULTA PRIMERO EN EL CENTRO DE SALUD FAMILIAR, CONSULTORIO O SERVICIO DE ATENCIÓN PRIMARIA DE URGENCIA (SAPU) MÁS CERCAÑO. AHÍ ENCONTRARÁS SALAS ESPECIALES PARA TRATAR ENFERMEDADES RESPIRATORIAS DE NIÑOS Y ADULTOS.

<b>SÍNTOMAS GENERALES</b> FIEBRE, DECAIMIENTO, TOS, FLEMAS, DIFICULTAD RESPIRATORIA Y FALTA DE APETITO.	<b>SÍNTOMAS EN LACTANTES</b> RESPIRACIÓN DIFÍCIL, COLOR AZULADO DE LA MUCOSAS, HUNDIMIENTO DE COSTILLAS Y SILBIDOS AL RESPIRAR.
--	--

600 360 7777  
SALUD RESPONDE  
24 horas al día, todos los días. www.saludresponde.cl

Por un invierno sano para todos

# Organizó la Unión Comunal de Adultos Mayores y el municipio Unos 260 Adultos Mayores de Calle Larga celebraron 'Mateada 2012'

**CALLE LARGA.** - Tal como se realiza desde hace varios años, la tarde del jueves 19, se realizó en el Centro de Eventos Mallea, la tradicional 'Mateada', actividad en la que se reunieron los miembros de los clubes de Adultos Mayores de Calle Larga para celebrar y compartir en torno a pasteles, postres y un rico mate.

Más de 250 Adultos Mayores participaron en esta actividad, misma que busca fortalecer el trabajo que la Unión Comunal de Adultos Mayores y que el

municipio, realizan con ellos durante todo el año.

"Los Adultos Mayores son quienes nos entregaron este país, es por eso que nosotros retribuimos todo lo que ellos hicieron celebrando a los abuelos de Calle Larga. Con esta mateada, ellos comparten, disfrutan y pasan un buenísimo momento que contribuye a mejorar la calidad de vida de todos ellos", sostuvo el Alcalde Nelson Venegas.

Durante la celebración, la Municipalidad de Calle Larga entregó un reconocimiento a los clubes que

presentaron los mejores postres, pasteles y comidas que fueron degustadas por los Adultos Mayores durante este encuentro.

"Cada año esta mateada está más buena y más bonita. Hay harta concurrencia, hartito para comer y tomar. Ojala que esto nunca se termine, ya que es un espacio en el que los abuelos podemos compartir, pasarlo bien y eso nos pone a todos muy pero muy contentos", manifestó la Presidente de la Unión Comunal de Adultos Mayores, Sonia Alfaro.



Cada uno de los presentes supo disfrutar los bocadillos y bebidas disponibles, esta actividad es realizada todos los años.

# FOSILA rindió homenaje a la ciudad en su 221º Aniversario

**LOS ANDES.** - En una emotiva gala que tuvo lugar en las dependencias de la Parroquia Santa Rosa, los 120 integrantes de la Orquesta Sinfónica Infantil de Los Andes, Fosila en una vibrante presentación, rindieron homenaje a la ciudad de Los Andes, que

este mes de julio está celebrando 221 años de historia. Los dirigidos por el destacado Maestro Mario Brignardello, interpretaron un selecto repertorio de música clásica y popular, que logró cautivar a más de 500 personas que se dieron cita en la gala,

donde pudieron escuchar piezas como: Obertura La Italiana en Argel de G. Rossini; Huapango de J.P. Moncayo; Marca Eslava de P.I. Tchaikowky y la Sinfonía 5 de Beethoven, entre otros.

En tanto el Consejero Jurídico de Codelco Divi-

sión Andina y Director de Fosila, Manuel Opazo, indicó que «Esto es emocionante, porque nos podemos dar cuenta que estos chicos han ido de menos a mas, pero de una manera maravillosa que no es casualidad. Esto es puro empeño, puras ganas, dedicación y excelencia», destacó el ejecutivo.

Finalmente el Director

Musical de Fosila, Mario Brignardello, se mostró orgulloso de lo logrado por la orquesta que él dirige «Este ha sido un trabajo donde los 120 integrantes se han sometido a arduas horas de ensayo, ocupando sus días de vacaciones para preparar una gala que ha resultado de un gran nivel. Al igual que años anteriores los chicos han

demostrado un gran profesionalismo y que el público lo ha hecho con su gran asistencia. Agradezco públicamente a División Andina, por el inmenso apoyo que nos dan. Sólo tengo palabras de agradecimiento por esta gran gala que hemos entregado como un homenaje a la ciudad de Los Andes en su 221 años de fundación.



Los 120 integrantes de la Orquesta Sinfónica Infantil de Los Andes, Fosila en una vibrante presentación, rindieron homenaje a la ciudad de Los Andes, autoridades regionales reconocieron su aporte artístico.

## PROGELEC



### CAMIÓN GRÚA CAMA



PARA TRANSPORTE DE VEHICULO  
CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA  
ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉCTRICO  
Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo

- Postación
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Montaje Industrial
- Letreros propaganda y otros
- 2-7 toneladas
- Podas
- Traslado de maquinaria
- Contenedores

Certificado por



**LLAMAR FONOS: 514471 - 512759**

**FREIRE 227 - SAN FELIPE**



## Hotel y Restaurant REINARES

**\*Tradición por más de 40 años\***

**\* Con estacionamientos exclusivos para clientes**

- \*Alojamiento
- \*Baño Privado
- \*Baño Compartido
- \*TV Cable
- \*Manifestaciones
- \*Carnes, Parrilladas
- \*Almuerzos de Casa de lunes a domingo

### ZONA WI-FI

**Carlos Condell 75 Fono Fax 510359 San Felipe**

# Nuevamente crece tensión en Jahuel por presencia de Minera Paula

Mientras que en todo el país se celebraba el Día de la protección del agua, una máquina excavadora for-

zaba su entrada al predio de la Comunidad de Campo Jahuel, aludiendo tener Derecho por Servidumbre

de paso. Hasta el día de hoy se encuentra estacionada y amenazante tras la valla que cierra las tierras

de la Comunidad de Campo Jahuel en su entrada hacia el humedal que se pretende proteger.

La verdad es que la amenaza de entrada de los mineros, jamás ha cesado y por las lomas que bajan de Campos de Ahumada, es constante la vulneración de la propiedad privada por una compañía que está minerando en los faldeos de los cerros llamados Farellones. Sin tener servidumbre de paso y sin disimular su conducta. Pero ahora la Minera Paula, estaciona una máquina en el interior del predio, causando gran malestar entre los moradores de Jahuel y de Santa María.

El Abogado Guido Witto se refirió en duros términos a la actitud de algunos interesados en proseguir con la actividad minera en el sector y sus 'delirios', que estarían tras las maniobras de la comunidad para defender su agua.

"La solicitud que hizo nuestra parte ante el Tribunal de Letras de San Felipe, es el término de la servidumbre de paso provisoria otorgado a la Minera Paula, que explota la fae-



Esta es parte de la maquinaria que se puede ver en las afueras de la Minera Paula.

## En busca de soluciones Junta de Vigilancia recorrió 'Junta de los Ríos'

**PUTAENDO.** - La Junta de Vigilancia del Río Putaendo, sigue buscando soluciones al conflicto generado por los Derechos de Agua entregados a la empresa Colbún, algunos personeros visitaron este viernes el sector denominado 'Junta de los Ríos' para evaluar en terreno una nueva propuesta para ser presentada a la

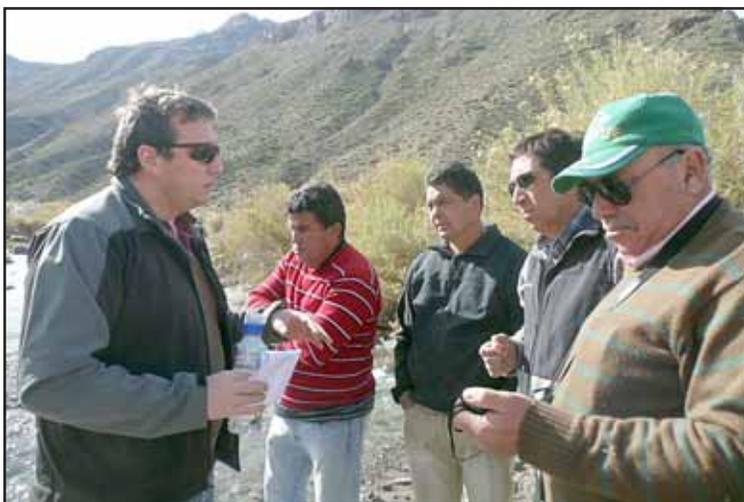
mesa de negociación.

Luego de recorrer el lugar, la comitiva enfiló hacia el sector de Las Tejas, bordeando el Río Rocín por un pequeño camino casi 300 metros más arriba de Junta de los Ríos, para poder medir a través de un GPS un lugar que podría eventualmente ser utilizado por Colbún como

un nuevo punto de captación. Posteriormente la comitiva avanzó pasado el campamento minero de Vizcachitas Holding, para monitorear otros afluentes del Río Rocín, ocasión donde se pudo compartir un breve momento con los cuidadores del citado campamento minero.

**Patricio Gallardo M.**

La Junta de Vigilancia del Río Putaendo, en sigue buscando propuestas y alternativas que permitan buscar una rápida solución tras el conflicto generado por los Derechos de Agua entregados a la empresa Colbún.



na Aguas Claras, esto luego de que nos enteráramos y lo pudiéramos verificar incluso con la visita de un Ministro de Fe y un Receptor Judicial, que las faenas están abandonadas y su campamento abandonado, quemado y claramente sin infraestructura alguna", dijo Witto.

Entre otros datos de este caso, está el que los propios mineros entablaron un Juicio Laboral contra Minera Paula, por Incumplimiento Contractual e Indemnizaciones de Perjuicios. Por lo tanto, Minera Paula no está llevando a cabo ninguna actividad minera en Jahuel y esto, en

el Código de Derecho Minero, da derecho a concluir la servidumbre de paso provisoria otorgada. Según Witto, es sorprendente el cómo Minera Paula y sus abogados, no se apegan del todo a la verdad ante el tribunal, cuando la evidencia está *in situ*.

"La contraria nos sorprende a cada rato, e hicieron una presentación alegando que todo era un ardid nuestro, una mentira. Que ellos están explotando sin ningún inconveniente la faena y que por lo tanto, solicitaban que se negara lugar a este incidente".

**Roberto Mercado Aced**



## Centro Médico - Odontológico SE-DENT

Servicio Especialidades Médicas y Dentales



### NEUROLOGIA INFANTIL

**Dra. Pamela Bravo P.**

U. de Chile  
(Post Grado)

- Cefaleas
- Migrañas
- Síndrome Déficit Atencional
- Hiperactividad
- Trastornos del Aprendizaje y/o Lenguaje
- Trastornos del Espectro Autista
- Retraso del desarrollo psicomotor
- Enfermedades Neuro Musculares
- Parálisis Cerebral



**¡Cuenta con Nosotros!**  
**Implantes Dentales**

Los Implantes de Titaneo son la mejor opción cuando se han perdido piezas dentales

**SAN FELIPE**

Prat 585

Fono: 535469 - 910900 - 506218

**www.sedent.cl**

**LOS ANDES**

Esmeralda 246

Fono 294950

## No descartan Recurso de Protección contra empresa Vecinos protes tan por instalación de antena celular en Calle Chacay

**LOS ANDES.**- Una bulliciosa protesta llevaron adelante los vecinos de Calle Chacay, población Los Castaños y Santa Bárbara, por la instalación de una antena de telefonía celular en el sector. Los propios residentes supieron hace un mes que se instalaría una de estas antenas, tras lo cual enviaron cartas al municipio y parlamentarios de la zona, a fin de frenar su instalación, por los supuestos efectos perjudiciales para la salud, pero no obtuvieron respuesta.

La Presidente de la Junta de Vecinos 'Los Pasionistas', Erika Valencia, advirtió que llegarán hasta las últimas consecuencias para impedir la instalación de esta antena, cuya estructura aun no se encuentra levantada.

Valencia indicó que continuarán con las manifestaciones públicas en caso que no se ponga coto a esta situación y dijo que llegarán hasta las últimas



Vecinos de Calle Chacay, población Los Castaños y Santa Bárbara, protestaron por la instalación de una antena de telefonía celular en el sector.

consecuencias, "Pues si no somos escuchados por las autoridades locales, golpearemos todas las puertas hasta las máximas autoridades nacionales".

Posteriormente, el Alcalde Mauricio Navarro, se hizo presente en el lugar y dialogó con los vecinos sobre este problema.

"Estamos conscientes de que esta manifestación es absolutamente justa y se pelea contra estas grandes transnacionales de las comunicaciones, desafortunadamente como país, no hemos sabido darle a los municipios una normativa

que permita frenar la instalación de estas antenas", indicó Navarro.

La autoridad comunal dijo que la Directora del Departamento de Obras se opuso al levantamiento de la antena y exigió a la empresa una serie de estudios, "Pero el culpable fue el Ministerio de Vivienda, que ordenó que eso no lo podía hacer y por eso como autoridades comunales, estaremos junto a ellos y lo que cabe acá es la presentación de un Recurso de Protección, porque la salud de los vecinos está en juego" detalló el edil.

## Asociación de Fútbol de San Felipe celebra 100 años de vida

Cien años de existencia cumple este 2012 la Asociación de Fútbol de San Felipe, fecha que estarán celebrando con distintas actividades. Para los integrantes de la asociación, se trata de un gran acontecimiento y la fecha les recuerda los buenos y malos momentos que han protagonizado en todos estos años.

"Uno de los más gratos que recuerdo en mis tiempos, fue la obtención del Campeonato de 1957 en San Antonio, con muchos deportistas que ya no están y otros

### Programa de festejos contempla premiación a destacados integrantes

que si, a los cuales pretendemos premiar el 15 de agosto", indicó Raúl Reinoso.

Esa celebración se realizará en el Teatro Municipal de San Felipe, exactamente el día 15 de agosto, fecha que contempla la premiación de grandes deportistas, recordados por siempre por los sanfelipeños.

"Tantos deportistas que le dieron realce a este instante, cuando fue San Felipe Campeón en San Antonio en Juvenil, mu-

chos de esos jugadores llegaron a ocupar el plantel de Unión San Felipe, que subió por primera vez a Primera División", dijo Raúl Reinoso.

La idea, es realizar además un desfile que contempla la participación de los clubes que integran la asociación.

### INVITADOS NACIONALES

La Directiva de la asociación, cambió este año y entre los desafíos que se han planteado hacer que la familia vuelva a presenciar el fútbol amateur.

"Vamos en buen camino y la alegría del Directorio es que nos tocó a nosotros, celebrar la fecha, hemos invitado el Presidente de la Federación de Clubes de Chile y al Presidente de Anfa Nacional", informó Reinoso.

Raúl Reinoso, Secretario de la Asociación de Fútbol Amateur de San Felipe, señaló que entre sus desafíos, se ha planteado hacer del fútbol, una actividad familiar.



LUNES



**HAPPY SENIORS**

EN ENJOY SANTIAGO

**VEN Y APROVECHA**

**50% DCTO.\***

EN TODOS NUESTROS RESTAURANTS Y BARES.

**CLASES DE TANGO GRATUITAS**

A LAS 17 Y 21 HRS.

**\*PARA TODOS LOS MAYORES DE 60 AÑOS.**

enjoy.cl

\*Promoción válida para socios enjoy club desde el 19 de junio de 2012, desde la apertura del casino y en puntos de venta habilitados. Descuento no canjeable por dinero. No acumulable con otras promociones de restaurants y bares.

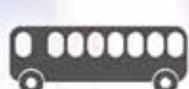
**HAY QUE VIVIRLO**





**HAZTE SOCIO ENJOY CLUB GRATIS Y ACUMULA PUNTOS ENJOY**

EN ENJOY SANTIAGO • ANTOFAGASTA • COQUIMBO • VIÑA DEL MAR • PUCÓN • COECHAGUA • MENDOZA • CHILE



Nuevo servicio de buses de acercamiento desde Los Andes y San Felipe.  
 Salidas: Lu-Do → 12:00 hrs.  
 Lu-Sa → 19:30 hrs.  
 Regreso: Lu-Do → 18:00 hrs.  
 Lu-Ju → 00:00 hrs.  
 Vi-Sa → 01:30 hrs.

# Locatarios de Feria Persa molestos por malos olores del desagüe

Sylvia Vergara  
svergara@eltrabajo.cl

Desde hace más de un año, que los locatarios de la Feria Persa que se ubica en la Calle Merced, a sólo pasos de la Plaza de Armas, deben soportar desagradables olores del alcantarillado. La situación se hizo insostenible en los últimos días, lo que ha significado molestias físicas en los locatarios, quienes se ven obligados a cerrar

los puestos y volver a sus casas.

## MALOS OLORES

Los malos olores son percibidos por los visitantes a la feria, quienes muchas veces se devuelven y no entran, ya que muchos piensan que es responsabilidad de los locales y especialmente los baños que se ubican en el lugar, situación que los locatarios rechazan.

«Acá a nosotros nos da

vergüenza que la gente crea que somos nosotros y que la mantención del baño está sucia, esto es de Esvál. La gente entra al Persa y se tapa la nariz, se da la media vuelta y se va», señaló Verónica González, una de las locatarias más afectadas.

Este último hecho ha producido que las ventas hayan bajado considerablemente, ya que la gente no está entrando a la feria, molestos por los malos



Varios comerciantes de la Feria Persa se mostraron ya indignados, pues aseguran que Esvál no cumple con sus responsabilidades.



Vacío luce el pasillo principal de la Feria Persa, los malos olores son insostenibles.

olores. La situación afectaría a varios locales comerciales que se ubican en la cuadra, por ello varios locatarios del Persa se han trasladado hasta la empresa Esvál para exponer la situación.

## LIMPIEZA

Y es así que luego de alrededor de un año, según explican los dueños de los locales, esta semana se limpiaron los desagües, sin embargo el olor todavía era posible ser percibido, justo en la entrada de la

feria, donde se ubica una de las cámaras, por donde incluso saldrían gases.

«Acá como nosotros tememos las cámaras que están adentro y como es el único lugar que respiran, entonces lo primero que encuentran, salen y cuando abrieron, salen gases, en cualquier momento va a explotar», dijo Verónica.

Situación que se ve acrecentada por el calor en la temporada de verano, aunque en esta fecha la situación ya se hizo insopor-

table para los locatarios.

Por ahora la situación está más tranquila, sin embargo los locatarios piensan que los olores volverán a aparecer, por lo que anunciaron que si no existe preocupación de Esvál ante esta situación, saldrán a la calle a protestar.

«Que se haga una mantención una vez al mes que se preocupen, que hagan valer el sueldo, que se ganen las 'lucas', si yo pago es porque tengo que cobrar el servicio», dijo la más afectada.



**SHIFT** the way you move

## SOLO POR EL MES DE JULIO

### POR LA COMPRA DE CUALQUIER NISSAN

## TIIDA EXIGE TUS LLANTAS GRATIS\*\*



**Tiida Sedan**  
Desde  
**\$5.990.000**  
Precio Incluye  
**DESCUENTO \$700.000**

BONO JULIO \$200.000	BONO MARUBENI CREDIT \$500.000*
-------------------------	------------------------------------

Precio lista \$6.690.000 válido para versión SLM1113



**Tiida Sport**  
Desde  
**\$6.890.000**  
Precio Incluye  
**DESCUENTO \$1.000.000**

BONO JULIO \$500.000	BONO MARUBENI CREDIT \$500.000*
-------------------------	------------------------------------

Precio lista \$7.780.000 válido para versión CLM1101

\*Tiida Sedan SLM 1113 incluye descuento de \$200.000 con cualquier medio de pago más descuento de \$500.000 sólo con financiamiento Marubeni Credit /Tiida Sport CLM 1101 incluye descuento de \$500.000 con cualquier medio de pago más descuento de \$500.000 sólo con financiamiento Marubeni Credit / Condiciones descuento Marubeni Credit: Pie máximo 20% - Plazo mínimo 48 meses / La evaluación y aprobación del crédito será realizada por Marubeni Credit / Precios y condiciones válida desde el 01 hasta el 31 Julio o hasta agotar stock de 500 unidades en promoción. Precios referenciales Casa Matriz a la fecha de publicación / Valores no incluyen flete / Fotos con opcionales / Descuentos varían según modelo y versión. \*\*Promoción válida sólo para las versiones CLM1101, CLM1105, SLM 1113, SLM 1114, sólo por el mes de julio 2012




Los Andes / Avda. Argentina 1130  
Teléfono (34) 423184 - 469511  
www.tocornalautos.cl

San Felipe / Santo Domingo 195  
Teléfono (34) 510865 - 511273  
www.xxi.cl

## AUTOMOTRIZ DEL VALLE

Sentencia de 61 días de Reclusión Nocturna por Robo

# Condenan a 'Iván El Terrible' por robar \$400.000 en vinos y longaniza

**Pablo Salinas Saldías**  
psalinas@eltrabajo.cl

De acuerdo a los diversos hechos delictivos cometidos en las últimas semanas por un avezado delincuente, identificado como Iván Francisco Silva

Vargas de 18 años de edad, el Juzgado de Garantía de San Felipe lo condenó a cumplir 61 días de Reclusión Nocturna, por su participación en el robo frustrado al Restaurant 'El Rincón Criollo' de esta comuna.

Recordemos que este antisocial, posee más de 130 detenciones cometidas en su mayoría, en su adolescencia y en la región metropolitana, lugar desde donde proviene para trasladarse hasta San Felipe con el objetivo de cometer sus fechorías junto a su polola residente de la Villa 250 años, donde ambos han sido detenidos en reiteradas ocasiones por Carabineros, por delitos de daños simples, robos y hurtos en supermercados y farmacias.

A raíz de lo anterior, el Fiscal Jefe del Ministerio Público Osvaldo Basso,

precisó en que el Imputado comenzará a ser condenado en los próximos días por los delitos que ya ha sido formalizado y que han sido materia de investigación en la Fiscalía, por los cuales en próximas audiencias serán dadas a conocer.

Cabe mencionar que Iván Silva, fue sorprendido por Carabineros con especies sustraídas desde el Restaurant 'El Rincón Criollo', el pasado 5 de junio, cuando previamente un taxista que circulaba por el lugar, observó al sujeto que descerrajó la cortina metálica del local a eso



Finalmente Iván 'El Terrible' Silva, comenzará a ser condenado por los diversos delitos que ha cometido en la comuna de San Felipe a sus escasos 18 años de edad.

20 de Marzo 2007 96.5 RADIO FM VIDA 20 de Marzo 2011

**4 años marcando la diferencia**  
**Primera sintonía comunal**  
**Fm Vida ¡siempre junto a ti!**

radiofmvida@gmail.com 502040 96.5 noticiasfmvida@gmail.com 502557

## REMATE

Ante 1º Juzgado de Letras de San Felipe, Molina N° 2, el día 10 de Agosto 2012, a las 11 horas en Local del Tribunal, se subastará inmueble ubicado en calle Las Heras N° 15, entre las calles Dardignac y Sargento Cajales de la Comuna de San Felipe, inscrito nombre de ejecutado Bernardo González San Martín, a fojas 78 N° 81 del Registro de Propiedad del año 2002 del Conservador de Bienes Raíces de San Felipe. Mínimo de subasta es la suma \$115.267.803.- Precio se pagará al contado, dentro de tercero día. Interesados deberán acompañar dinero en efectivo, valemista bancario a la cuenta del Tribunal, o depósito en cuenta corriente del Tribunal, por el 10% del mínimo. Gastos cargo subastador. Así está ordenado en juicio hipotecario caratulado «**BANCO SANTANDER-CHILE con GONZALEZ SAN MARTIN, BERNARDO HERNAN Y OTRAS**», Rol N° 3038-2011. Bases y antecedentes en expediente. Secretaria.

18/4

## REMATE

Ante 1º Juzgado de Letras de San Felipe, Molina N° 2, el día 07 de Agosto 2012, a las 11 horas en Local del Tribunal, se subastará inmueble ubicado en calle Nury López Leiva N° 4090, que corresponde al lote 18 de la Villa Luis Gauna de la Comuna de San Felipe, inscrito nombre de ejecutada, a fojas 1644 vta. N° 1759 del Registro de Propiedad del año 2009 del Conservador de Bienes Raíces de San Felipe. Mínimo de subasta es la suma \$ 2.306.500.- Precio se pagará al contado, dentro de tercero día. Interesados deberán acompañar dinero en efectivo, valemista bancario a la orden del Tribunal, o depósito en cuenta corriente del Tribunal, por el 10% del mínimo. Gastos cargo subastador. Así está ordenado en juicio ejecutivo caratulado «**BANCO SANTANDER-CHILE con PEREZ GALDAMEZ, MARISOL**», Rol N° 100874-2010. Bases y antecedentes en expediente. Secretaria.

19/4

de las 06:00 de la madrugada, para sustraer seis paquetes de paté, longanizas, seis botellas de vino, whisky y pisco, las que fueron avaluadas en

\$400.000 por su propiedad, para sustraer seis paquetes de paté, longanizas, seis botellas de vino, whisky y pisco, las que fueron avaluadas en



CITACION A JUNTA GENERAL DE SOCIOS DE LA CAMARA DE COMERCIO DE SAN FELIPE A.G.

Se cita a Junta General Ordinaria de Socios de la Cámara de Comercio de San Felipe A.G., para el día Martes 31 de Julio de 2012 a las 20:00 horas en Primera Citación y a las 20:30 horas en Segunda Citación.

### TABLA:

- 1.- LECTURA ACTA ANTERIOR.
- 2.- CUENTA CORRESPONDIENTE AL AÑO 2011.
- 3.- APROBACION DEL BALANCE AÑO 2011.

**LEONARDO ESPINOZA CONTRERAS**  
SECRETARIO

**JULIO HARDOY BAYLAUCQ**  
PRESIDENTE

## REMATE

Ante el Primer Juzgado de Letras de San Felipe, Molina N° 02, el día 16 de Agosto del 2012, 11:00 horas en el local del Tribunal, se llevará a efecto el remate de un inmueble ubicado en la comuna de Llay Llay, Provincia de San Felipe, Población Pedro Aguirre Cerda, y que corresponde al lote 42-B, calle René Schneider N° 268, inscrito a fs. 816 vta. N° 743 del Registro de Propiedad del año 2003, del Conservador de Bienes Raíces de Llay Llay. El precio del remate se pagará al contado. Mínimo para las posturas de la propiedad será la cantidad de \$ 9.703.817.- Todo postor, para tener derecho a hacer posturas, incluido el ejecutante, deberá presentar boleta de garantía, comprobante de depósito en la cuenta corriente del Tribunal, o dinero en efectivo por el equivalente al 10% del mínimo. La propiedad se vende ad-corporis en el estado que actualmente se encuentra, libre de todo gravamen con todos sus derechos, usos y costumbres, activas y pasivas. Bases y antecedentes, Juicio Hipotecario, Rol N° C-88568-2006, caratulados «**Banco del Estado de Chile con Olivares Rojo Johanna**».

20/4

## REMATE

Ante Primer Juzgado de Letras de San Felipe, Molina N° 02, el día 13 de Agosto del 2012, 11:00 horas en el local del Tribunal, se llevará a efecto el remate de un inmueble ubicado en lugar denominado Auco, comuna de Rinconada, de Los Andes, Provincia de Los Andes, inscrito a fs. 859 N° 1.509, del Registro de Propiedad del año 2001 del Conservador de Bienes Raíces de Los Andes. El precio del remate se pagará al contado. Mínimo para las posturas será la suma de \$17.802.731.- Todo postor por tener derecho a hacer posturas, incluido el ejecutante, deberá presentar boleta de garantía, comprobante de depósito en la cuenta corriente del Tribunal, o dinero en efectivo por el equivalente al 10% del mínimo. La propiedad se vende ad-corporis en el estado que actualmente se encuentra, libre de todo gravamen con todos sus derechos, usos y costumbres, activas y pasivas. Bases y antecedentes, Juicio Ejecutivo de desposeimiento, Rol N° 24.703-2007, caratulados «**Banco del Estado de Chile con Villarroel Bustos y Otra**».

20/4

## REMATE

Ante el Primer Juzgado de Letras de San Felipe, Molina N° 2, el día 09 de Agosto del 2012, 11 horas en el local del Tribunal, se llevará a efecto el remate de un inmueble ubicado en la comuna y Provincia de San Felipe, Pasaje Dos N° 200 Villa Cordillera, inscrito a fs. 1.295 N° 1.567 del Registro de Propiedad del año 1995, en el Conservador de Bienes Raíces de San Felipe. El precio del remate se pagará al contado. Mínimo para las posturas de la propiedad individualizada en estas bases será la suma de \$11.140.390.- Todo postor, para tener derecho a hacer posturas, salvo el ejecutante, deberá presentar boleta de garantía, comprobante de depósito en la cuenta corriente del Tribunal, o dinero en efectivo por el equivalente al 10% del mínimo. La propiedad se vende ad-corporis en el estado que actualmente se encuentran, libre de todo gravamen con todos sus derechos, usos y costumbres, activas y pasivas. Bases y antecedentes, Juicio Hipotecario Rol N° C-83737-2003, caratulados «**Banco del Estado de Chile con Castillo Silva Jorge**».

20/4

# Alarma de seguridad impidió robo de especies desde la Casa Anny

Fue la activación de la alarma instalada en un local comercial, lo que permitió que delincuentes no lograran sustraer los productos desde el establecimiento de Casa Anny, que se ubica en Calle Coimas.

El hecho se registró durante la madrugada del

sábado recién pasado.

Según la información entregada a **Diario El Trabajo**, los delincuentes habrían ingresado a la tienda por el techo del local, ayudados por el árbol que se encuentra en la acera. Por allí habrían subido e hicieron un forado en el

techo para ingresar a la tienda.

## REUNIERON LOS PRODUCTOS PARA SACARLOS

Al parecer los delincuentes contaban con bastante tiempo para realizar el ilícito, ya que comenza-

ron a reunir diferentes tipos de productos en un sector, para luego huir del lugar con el botín.

Sin embargo, los ladrones no contaban con que en distintos lugares de la tienda existían alarmas, las que en un momento de la madrugada se activaron, hecho que los alertó e hizo que dejaran abandonada la mercancía para salir huyendo.

De inmediato fue alertado el dueño del local, quien informó a Carabineros de la situación, sin embargo cuando el personal policial llegó al lugar, no pudo ingresar de inmediato, a la espera de la autorización de personal de la tienda.

Una vez en el lugar, Carabineros revisó las ins-



Esta cadena de tiendas ha sido visitada varias veces por quienes buscan sólo, el dinero fácil.

talaciones, constatando que los antisociales no alcanzaron a sustraer artículos desde la tienda, sino que los dejaron abandonados en el sector; apilados, listos para sacarlos.

Aunque esta vez los 'amigos de lo ajeno' no alcanzaron a lograr su objetivo, al parecer lugares como el que se ubica el lo-

cal comercial, se hacen más fáciles para cometer un hecho ilícito de ese tipo, ya que el sector es bastante oscuro, a lo que se suma que las cámaras de tele-vigilancia, no alcanzan a dar con ese objetivo, por lo que en este caso, los delincuentes tuvieron todo el tiempo necesario y el escenario propicio para actuar.

# Incendio menor en cierre perimetral termina con paradero quemado

**PUTAENDO.**- Un incendio menor originado en un cierre perimetral de una vivienda ubicada en el sector de La Puntilla; a un costado de la carretera que une Putaendo con San Felipe, terminó con un servicial paradero parcialmente destruido.

Los Bomberos de la comuna acudieron a ese sector a eso de las 05:20

horas de la madrugada, alertados por un incendio de pastizales, corroborando que el incendio perimetral en un cerco de espinos había alcanzado la techumbre de un paradero y que estaba quemándose.

Los voluntarios de Bomberos alcanzaron a evitar la destrucción total del paradero y que el fuego

avanzara hacia otros sectores. Horas antes a eso de las 03:20 de la madrugada, cerca de 400 m2 de especies arbóreas y eucaliptos, ardieron violentamente en el sector conocido como La Gruta, donde el fuego amenazó incluso con propagarse hacia algunas viviendas cercanas, siendo necesario el apoyo del personal de la Segunda Compañía de Guzmanes, quienes en conjunto con personal de la Primera Compañía trabajaron arduamente para controlar un incendio que causó preocupación en los vecinos que tienen sus viviendas en el sector antes mencionado.

Relacionado con los daños en el paradero, vecinos del sector mostraron su indignación con el hecho ocurrido, ya que durante los días de lluvia este paradero prestaba un servicio importante a los vecinos, donde se espera que la municipalidad pueda contribuir prontamente en su reparación.

Patricio Gallardo M.



Parcialmente destruido resultó este servicial paradero.

"La radio oficial del adulto joven"

**Radio impacto**  
Somos parte de tu vida **100.9**

- Mayor cobertura
- Más música
- El mejor medio publicitario

[www.radioimpacto.cl](http://www.radioimpacto.cl)

**Buses Ahumada al servicio de San Felipe**

**SAN FELIPE - SANTIAGO**  
**LOS ANDES - SANTIAGO**

*San Felipe: Reservas y confirmaciones*  
**343536 – 343559 – 510171**

*Servicio Internacional* **343558**  
*Encomiendas, Av. Chacabuco 181* **343553**

**SERVICIO INTERNACIONAL**  
Mendoza - Buenos Aires

**SERVICIOS ESPECIALES**  
Nacional e Internacional

CONTRATE **Publi-reportajes empresariales**

Fono: 343171 [miguel.juri@eltrabajo.cl](mailto:miguel.juri@eltrabajo.cl)



Paulo V.R y Henry R.M, los dos con domicilio en Putaendo, fueron capturados por la Policía.

## Dos sujetos detenidos por levantar barricada en Putaendo

**PUTAENDO.-** Dos sujetos detenidos, dejó como saldo una nueva barricada registrada la madrugada de este día viernes, pasadas las 00:40 horas, Carabineros atendió un llamado que indicaba que en la carretera E-41, pasado el puente de Putaendo, había una quema de neumáticos, algunos troncos y piedras esparcidas en la calzada, por lo que personal policial que

se encontraba patrullando la comuna se dirigió hasta el lugar, verificando la existencia de la barricada y advirtiendo la presencia de algunos sujetos en el sector del Río Putaendo.

Las autoridades dieron cuenta de una pequeña persecución, en la que fueron detenidos dos sujetos, ambos mayores de edad identificados como Paulo V.R y Henry R.M, los dos con domicilio en Putaen-

do, los que según el oficial de Carabineros, tendrían directa participación en la autoría de la barricada registrada en las cercanías del puente Putaendo. Ambos jóvenes quedaron detenidos pasando a Control de Detención donde posteriormente fueron dejados en libertad

**Patricio Gallardo M.**

En cruce de Hermanos Clark

## Tren metalero colisiona y arrastra a bus de transporte de contratistas

**LOS ANDES.-** Un accidente que bien pudo tener fatales consecuencias, se produjo la madrugada de este viernes en el cruce ferroviario de avenida Hermanos Clark, cuando el tren metalero que se dirigía hacia Saladillo, colisionó con un bus de transporte de personal contratista de Codelco Andina.

El accidente se produjo pasadas las cinco de la mañana, cuando un bus de la empresa JM que se dirigía a buscar trabajadores para llevarlos a faena, circulaba por Hermanos Clark en dirección al norte y al llegar al cruce ferroviario, su conductor no habría advertido la cercanía del convoy ferroviario.

Pese a que el tren circulaba a poca velocidad



El accidente se produjo pasadas las cinco de la mañana, cuando un bus de la empresa JM, que se dirigía a buscar trabajadores para llevarlos a faena, se atravesó a la mole metálica.



La locomotora DT 1213 colisionó al bus por su costado izquierdo, arrastrándolo cerca de dos metros.

por tratarse de un cruce en ciudad y, a que el maquinista accionó los frenos, de todas formas la locomotora DT 1213 colisionó al bus por su costado izquierdo, arrastrándolo cerca de dos metros.

Por fortuna el bus iba sin pasajeros, resultando su conductor, Hugo Covarrubias Báez (47), sólo con lesiones de carácter leve en su brazo derecho.

En tanto el maquinista del convoy, Cristián Carreño Pérez (36), no resultó lesionado. Hasta el lugar

debió concurrir una unidad de la Segunda Compañía de Bomberos a fin de verificar un eventual derrame de combustible del estanque del bus. Asimismo, personal de Carabineros adoptó el procedimiento de rigor, no obstante que la responsabilidad recae en el chofer de la máquina de pasajeros que no se habría detenido en el cruce ferroviario. Según testigos, si el tren hubiese ido a una mayor velocidad las consecuencias pudieron haber sido devastadoras.

### Empresa financiera líder en la zona, necesita contratar

**CÓDIGO SF05** Ejecutivos de venta de créditos para la provincia de San Felipe. Los postulantes deben poseer experiencia comprobable en venta en terreno, preactivos, capacidad de trabajar en equipo y con cumplimiento de metas, entre otras características.

Los interesados deben enviar su currículum antes del 25 de Julio a [catrabajaconmigo@gmail.com](mailto:catrabajaconmigo@gmail.com), o bien a casilla 58 de Los Andes

### Restaurant Centro

## MANUEL RODRIGUEZ



### MENÚ DIARIO

**DIA LUNES  
CHUPE DE GUATITAS  
VARIEDAD DE  
PLATOS**

Coimas N° 359- Fono 510448  
San Felipe



## Colegio y Piscina Sunnyland School

Matrículas abiertas proceso 2012

### Excelencia Académica

**Piscina Temperada** abierta a la comunidad  
Horario de lunes a sábado  
Terápias, clases de natación, acuagym, convenios.

Encón S/N Callejón Los Naranjos  
San Felipe - Fono 034 506840

## SE ARRIENDA

**LOCAL COMERCIAL**  
PLENO CENTRO SAN FELIPE  
COIMAS N° 256

**\$ 1.500.000.- Mensual**

Fonos: **511664**  
**82416195**

## MAQUINAS DE COSER SACOS

**Servicio Técnico - Garantía**  
Ver en Singer

**Prat 270-A - Fono 515430**  
**Cel. 98816164 - San Felipe**

Los Andes • San Felipe • Til Til • San Esteban • Calle Larga • Rinconada • Colina • Chacabuco • Putaendo • ...  
**Muchas Gracias**  
 Por permitirnos ser...  
**Un Buen Vecino**  
 Codelco Andina

Avaluados en más de un millón de pesos

# Con engaños sacan bandeja con productos de oro desde joyería

Sylvia Vergara  
svergara@eltrabajo.cl

Una pareja de entre 30 y 40 años, simuló ser compradores, quienes entraron a la Joyería Los Portales, misma que se ubica en la comuna de San Felipe, desde donde sustrajeron artículos de oro, los que fueron avaluados en más

La mujer que participó en el ilícito fue detenida por dependientes del local, mientras que hombre se dio a la fuga con las especies

de un millón de pesos. La situación fue comunicada al Nivel 133 de Emergencia de Carabineros, por el propio dueño del local, quien se encontraba en el lugar al momento del hurto.

Según la información que entregó el empresario, un hombre y una mujer entraron al local comercial en horas de la tarde del jueves, cuando el sujeto ingresa a un sector de la joyería y sustrae una ban-

deja con productos de oro, que se encontraba en exhibición.

## LOGRAN DETENER A MUJER

La situación tomó por sorpresa a las personas que atendían en el local, por lo que no pudieron hacer nada en contra del antisocial, sin embargo uno



Un hombre y una mujer entraron al local comercial en horas de la tarde del jueves a esta joyería, la mujer permanece detenida.

# Antisociales 'limpiaron' vehículo de periodista de Diario El Trabajo

El accionar delictivo del hampa local pareciera continuar sin detenerse, ahora el turno le llegó a la destacada periodista de **Diario El Trabajo**, Sylvia Vergara González, quien fue despojada de su bolso con implementos personales y de trabajo. El hecho se registró en la tarde del sábado, cuando la comunicadora dejó el auto estacionado en Calle Traslaviña, para ir a buscar a algunos familiares en las cercanías.

Esa acción demoró alrededor de media hora y cuando la profesional volvió a buscar el vehículo, el

auto tenía la ventana trasera derecha, totalmente destruida y habían sacado un bolso con implementos de trabajo que se encontraba en el interior.

El bolso contenía la cámara fotográfica digital que es propiedad del Diario, una grabadora digital de audio y la billetera con documentos personales, además de otros elementos propios de la labor que Vergara realiza día a día.

Al ser consultadas las personas que se encontraban en los alrededores, todos señalaron que nadie escuchó ni vio nada, lo que llama la atención ya que a

esa hora transitaba bastante gente, hecho que lamentablemente se suma a la astucia con que actúan los delincuentes, que en cuestión de minutos hacen 'su pega', luego de observar su objetivo.

Debido a que se trata de implementos laborales, **Diario El Trabajo** hace un llamado a la persona que encuentre los objetos, a hacerlos llegar a las dependencias ubicadas en Salinas, ya que la persona afectada recompensará por ello, eso claro, si los delincuentes no han reducido rápidamente las especies para comprar droga,



Sylvia Vergara, destacada periodista de Diario El Trabajo, fue víctima de robo.

que es lo más común entre este tipo de gente.

Los artículos robados fueron avaluados en alrededor de 300.000 pesos, ya que se trata de objetos de calidad profesional. Información al Fono: **343171**.

de los funcionarios logró detener a la mujer que acompañaba al autor del hecho ilícito, identificada como Tatiana Valle Castillo, de 32 años de edad, la que fue entregada a Carabineros.

Al consultar sus antecedentes, Carabineros puso detectar que la mujer tiene más de 22 causas por el mismo hecho ilícito de Hurto, siendo puesta a disposición de la Fiscalía de San Felipe.

"Esta delincuente habitual no es de San Felipe, pero si de la comuna vecina de Los Andes", dijo el Mayor Marcelo Arancibia.

En tanto el antisocial

que se dio a la fuga, está identificado y sigue siendo buscado por el personal policial, así como las especies.

El Mayor Marcelo Arancibia realizó nuevamente un llamado a la autoprotección de los vecinos y ante la sospecha de algún individuo sospechoso, llamar de inmediato a Carabineros. Además el llamado es poner atención ante la reducción que podría hacer este delincuente de las especies robadas, recordando el oficial que la receptación es un delito y las personas son puestas a disposición de los tribunales correspondientes.



NEW THINKING.  
HYUNDAI NEW POSSIBILITIES.

# OPORTUNIDAD HYUNDAI

HASTA

# 12%\*

DCTO.



**SANTAFE**



  
**ACCENT**

  
**HYUNDAI i30**

  
**SONATA**

  
**TUCSON**

**No te pierdas hasta un 12% de descuento en tu nuevo Hyundai con financiamiento intermediado por Amicar.**




CHACABUCO 255, SAN FELIPE.  
TELEFONO: 511581 • FAX: 512647



\*El descuento del 12% se aplica en la compra del modelo Veracruz en todas sus versiones y Santa Fe versión 2.4 GLS 2WD 6MT CLIM que sean vendidos y facturados con financiamiento intermediado por AMICAR, entre el periodo del 20 al 31 de julio de 2012. Para otros modelos y versiones los porcentajes de descuentos varían. Esta oferta no aplica para el modelo Equus. Para compras realizadas sin financiamiento intermediado por AMICAR el descuento en la compra es menor. Infórmese de estos descuentos en la red de puntos de venta autorizados Hyundai a lo largo de todo Chile. El financiamiento, % pie y tasa de interés está sujeto a situación crediticia del cliente al momento de la solicitud, evaluación y aprobación. Monto a financiar con un máximo de 30% de pie y plazo mínimo 36 meses. Tasas vigentes en portal Amicar. Este descuento no es acumulable a otras promociones que estuvieran vigentes. Fotografías con opcionales. Hasta agotar stock. No se incluye flete a regiones. Financiamiento intermediado por Amicar en los términos y condiciones con ella contratados. Para información sobre financiamiento, tasas, cuotas CAE consulte en [www.amicar.cl](http://www.amicar.cl)

## 'El Fantasma' tuvo un amargo debut al mando de Unión San Felipe

Un derrota ajustadísima por la cuenta mínima, sufrió ayer Unión San Felipe, frente a la Universidad Católica, en el pleito que puso fin a tercera fecha del Torneo de Clausura. El duelo se disputó ante unos 7.000 espectadores, los cuales en su gran mayoría eran seguidores de un conjunto universitario que; tras la apertura del marcador de Michael Ríos, defendió con dientes y muelas la escasa pero decisiva ventaja.

**Tras la derrota de ayer en el Municipal por 0 a 1 con la UC, las posibilidades de que Unión San Felipe mantenga la categoría, se ven objetivamente cada día mas escasas.**

El cuadro sanfelipeño en el cual hizo su debut en el Banco Técnico, Marco Antonio 'Fantasma' Figueroa, mostró una actitud diferente en relación a jornadas pasadas, algo que todavía hace ilusionar a su hinchada con que se concrete el milagro de

salvar la categoría.

En partidos donde hay tanto en juego, es imprescindible marcar diferencias y aprovechar al máximo las ocasiones que se creen en la zona enemiga, precisamente ese fue el déficit del Uní, que muy temprano comenzó a arri-



Amargo debut vivió Antonio el 'Fantasma' Figueroa como DT. Del Uní Uní, al caer por la mínima ante UC.



Si Unión San Felipe perdió el partido, se debió a la extraordinaria tarde de Toselli. En la imagen el portero saca al córner un tiro libre del 'Mágico' cuando el partido ya expiraba.

## Transandino tiene mal inicio en la liguilla del Acenso en la Tercera A

Otra vez y lo que parece ser una historia repetida en su historial en la Tercera División, el cuadro de Transandino, muy temprano tendrá que comenzar a batallar desde atrás para que el sueño de regresar al profesionalismo, siga teniendo un sustento.

Este es el análisis principal que se tiene, luego que 'El Cóndor', no partiera bien en la Pre-liguilla

del Acenso, al caer como forastero por 3 a 1 ante Deportes Linares, en un resultado que rápidamente viene a condicionar las posibilidades de los andinos, para aspirar a seguir en carrera en la competencia.

En el Grupo Norte, Provincial Talagante, superó por 2 a 1 a San Antonio Unido, mientras que Enfoque, cayó como Local 1 a 2 con Quilicu-

ra.

Tras la derrota del sábado, Transandino cargará con la obligación de ganar si o si, los partidos que se vienen por delante, ya que Linares sumó cinco puntos (tenían dos de bonificación), y los aconcagüinos sólo tienen uno, precisamente el que tuvieron como premio al rematar terceros en la Fase Regular en el Grupo Sur.



El equipo de Los Andes fue claramente superado por Linares, en el estreno de la postemporada de la Tercera A.

marse sobre la valla norte, defendida por un notable Christopher Toselli. Al minuto de juego el golero cruzado contuvo un zapatazo muy riesgoso de Kilian Virviescas, en una tapada en la que el seleccionado chileno avisaba que la tarde de ayer, su valla quedaría intacta tras los 90 minutos de juego.

Desde el inicio el pleito, tuvo un gran ritmo en el cual los de Figueroa, se instalaron en el campo cruzado. Ante eso, el visitante se limitó a una salida rápida en el contragolpe, en la cual el trabajo del volante Michael Ríos, resultaría fundamental y decisivo, tan trascendente que aparte de su trabajo que se traducía en un constante desahogo para sus colores, fue el mismo que con un preciso zapatazo venció a los '23' de la primera etapa, la resistencia del arquero Diego Sánchez.

Tras la apertura del marcador, dio la impresión de que el Uní sintió la estocada, ya que los cruzados se hicieron dueños del balón, aunque sin provocar mayores zozobras en las huestes locales.

Tras unos instantes los albirrojos nivelaron las acciones, algo que lamentablemente no pudo verse reflejado en el resultado, esto principalmente por la falta de concreción al desaprovechar las oportunidades de gol, la más clara, el penal que a los '44' erró el 'Mágico' González; que con un tiro bajo; no muy fuerte hacia la derecha, no fue capaz de vencer la oposición de Toselli que en una lucida ac-



Unión San Felipe lo intentó todo, aún así, el marcador final dictó un 0-1 que lo acerca más al abismo del Descenso.

ción, acalló las celebraciones aconcagüinas.

En la segunda parte, la UC se limitó a contrarrestar el trabajo ofensivo del Uní, y se dedicó a esperar salir de contra. Unión San Felipe llegó, pero todas esas intentonas carecían de claridad suficiente, es mas, la más clara fue un remate de Jorge Acuña, que se estrelló en el tubo superior.

Otra chance vino de los pies del 'Mágico', pero su tiro libre fue espléndida y lucidamente enviado al lanzamiento de rincón por el guardavallas capitalino, cuando apenas restaban cinco minutos para que todo concluyera.

Este nuevo resultado negativo para Unión San Felipe, lo hunde aún más en la Tabla Anual, en la cual apenas suma catorce unidades, debido a que quedó a seis puntos de la Liguilla de Promoción, ya que los unionistas fueron los grandes perdedores de la jornada, porque todos los conjuntos que están metidos en la disputa por escapar del Descenso sumaron, menos el Uní Uní.

La Fecha:

La Serena 2 – Huachipato 1; Santiago Wanderers 2 – Rangers 2; Cobresal 1 – Audax Italiano 2; Palestino 1 – Unión La Calera 0; O'Higgins 1 – Unión Española 3; Universidad de Concepción 0 – Antofagasta 2; Iquique 0 – Universidad de Chile 0; Colo Colo 1 – Cobresal 2; Unión San Felipe 0 – Universidad Católica 1.

Ficha Técnica:

**San Felipe (0):** Diego Sánchez (Arq.); Felipe Salinas, Diego Silva, Juan Pablo Andrade, Sebastian Páez (M. Espinoza); Esteban Carvajal (J. Muñoz), Jorge Acuña, Kilian Virviescas, Miguel Ángel González; Javier Grbec (L. Olivera) y Claudio Latorre. DT: Marco Antonio Figueroa.

**Universidad Católica (1):** Christopher Toselli (Arq.); Rodrigo Valenzuela, Cristián Álvarez, Enzo Andía, Matías Pérez; Michael Ríos, Francisco Silva, Fernando Cordero, Sixto Peralta (Costa); Nicolás Trecco (González) y Álvaro Ramos. DT: Martín Lasarte. **Goles:** 1-0: 23', Ríos (UC).

# Horóscopo

por Yolanda Sultana

<b>ARIES</b>  (21 de Mar. al 20 de Abr.)	AMOR: En lo simple de la vida encontrará los verdaderos valores. Lo artificioso le complicará más. Dígame que le quiere. SALUD: Los dolores de cabeza muchas veces tienen un origen tensional. Consulte a un especialista y después viene. DINERO: Tiempo de éxitos financieros. COLOR: Anaranjado. NÚMERO: 36.
<b>TAURO</b>  (21 de Ab. al 20 de May.)	AMOR: Ella está esperando que usted le proponga lo que tiene en mente desde hace mucho tiempo. Atrévase y va a cantar victoria. SALUD: Hay que pensar en el sexo como algo bueno, no como algo enfermizo. No hay que irse a los extremos. DINERO: No compre todo lo que le ve. COLOR: Marrón. NÚMERO: 3.
<b>GEMINIS</b>  (21 de May. al 21 de Jun.)	AMOR: Asoma un nuevo amor en su vida, pero debe tener su corazón listo para recibir a esta nueva persona. No tenga miedo y déjese llevar. SALUD: No piense que es de hierro. Trate de cuidar su cuerpo como si fuera de cristal. DINERO: No tome decisiones importantes. COLOR: Perla. NÚMERO: 31.
<b>CANCER</b>  (22 de Jun. al 22 de Jul.)	AMOR: Sus planes de seducción le darán resultados positivos, pero a la larga, este romance no tiene futuro. SALUD: Debe estar más atento con algunas dolencias que no esperaba se presentaran. DINERO: Su estilo de trabajo impresiona a sus jefes. COLOR: Violeta. NÚMERO: 21.
<b>LEO</b>  (23 de Jul. al 22 de Ag.)	AMOR: No está mirando para donde corresponde. Trate de enderezar su rumbo amoroso. SALUD: Si cree que tiene problemas de impotencia, vaya al urólogo. Hágalo no solo por usted, también por su pareja. DINERO: Evite prestar dinero hoy. COLOR: Amarillo. NÚMERO: 1.
<b>VIRGO</b>  (23 de Ag. al 22 de Sept.)	AMOR: Momento de dudas, pero después se disiparán. Hay una persona que le manifestará algo importante. SALUD: Tome algunas medidas para evitar consecuencias desagradables. Aliméntese mejor, especialmente con verduras. DINERO: Termine con el desorden en su presupuesto. COLOR: Fucsia. NÚMERO: 2.
<b>LIBRA</b>  (23 de Sept. al 22 de Oct.)	AMOR: Una llamada será clave para arreglar sus problemas. Hágala y espere a que la otra parte también reflexione. SALUD: Está molestando demasiado a quienes le rodean con su hipocondría. DINERO: Su socio es confiable, pero vaya con más cautela. COLOR: Rojo. NÚMERO: 14.
<b>ESCORPION</b>  (23 de Oct. al 22 de Nov.)	AMOR: Va a lograr lo que se propuso hace un tiempo, no pierda las esperanzas en esa nueva conquista. SALUD: Asuma que hay diferentes temperamentos y el suyo es muy especial. DINERO: Reduzca un poco sus gastos, a la larga me lo agradecerá. COLOR: Rosado. NÚMERO: 33.
<b>SAGITARIO</b>  (23 de Nov. al 20 de Dic.)	AMOR: Lo pasará muy bien y pensará en lo linda que es la vida, a pesar de los contratiempos y de algunas penitas que le acongojan. SALUD: Consuma más verduras y frutas. DINERO: A pesar de la crisis económica que atraviesan sus finanzas, debe tener fe que todo pasará. COLOR: Negro. NÚMERO: 52.
<b>CAPRICORNIO</b>  (21 de Dic. al 20 de En.)	AMOR: El autoritarismo y la impulsividad ocasionarán problemas. Mantenga la calma. SALUD: Cuide su organismo y entienda que la vida es bella. DINERO: Problemas superables en el trabajo. Debe tener más consideración con la gente que trabaja con usted. COLOR: Verde. NÚMERO: 11.
<b>ACUARIO</b>  (21 de En. al 19 de Feb.)	AMOR: No hay mal que por bien no venga. Ese disgusto le traerá consecuencias que no sospechaba. Todo se arreglará. SALUD: Use ropa con telas naturales, especialmente las prendas interiores y los calcetines. DINERO: Merece un aumento, pero difícil es que se lo den. Visíteme. COLOR: Blanco. NÚMERO: 49.
<b>PISCIS</b>  (20 de Feb. al 20 de Mar.)	AMOR: Pronto tu vida dejará de estar vacía ya que el amor se encuentra cerca. SALUD: Evite tomar remedios sin receta médica. Cuide más su cuerpo. DINERO: Sus finanzas tambalean, pero pronto se estabilizarán. Las nuevas oportunidades se presentarán. COLOR: Gris. NÚMERO: 8.

Encontrará productos y servicios para mejorar su suerte en el amor, salud y trabajo. Cremas para los dolores y baños purificadores. Yolanda Sultana le ayudará en la unión de parejas y también contra el alcoholismo, la drogadicción, en las casas y negocios cargadas.

LLÁMELA AHORA TAMBIÉN AL 7788818 Ó ESCRÍBALE A CASILLA 1, CORREO 2, ESTACIÓN CENTRAL, SANTIAGO.

## FARMACIAS DE TURNO

**SAN FELIPE: CRUZ VERDE** Merced 176 Fono 514734  
 Lunes a sábado 09:00 a 22:00 - Domingo: 09: a 14:00

# GUIA PROFESIONAL



## OBTÉN UNA BECA PARA HABLAR INGLÉS

La Beca Opportunity es una ayuda exclusiva de **Andes Language Center** en San Felipe, para colaborar en tu formación. Sin duda te dará mejores beneficios económicos, académicos y familiares. Los interesados en obtener uno de estos cupos pueden visitarnos en nuestra oficina o llamarnos a nuestro teléfono.

Prat 740 of. 404 (34) 514585  
[www.aprendiendoingles.cl](http://www.aprendiendoingles.cl)

### ABOGADO CLAUDIO GOMEZ CASTRO

Asesoría legal en materia Civil, Familia, Comercial, Laboral, Minero, Aguas y Policía Local. Escrituras, Compraventas, Sociedades.  
 Merced 701 C, esquina Traslaviña, San Felipe.  
 Fono 034-515537  
[abogados@live.cl](mailto:abogados@live.cl)

Consulta Profesional sin costo

### Odontología Santa Teresa

**Dra. Kathleen Scott**  
 Odontología Integral  
**Dra. Danica Mandakovic**  
 Ortodoncia  
**Dr. Patricio Neira**  
 Periodoncia e Implantología  
 Edif. Médico Centro  
 Portus 111 of 406, San Felipe  
**034-513239**

### Dr. RODOLFO MANRÍQUEZ

OFTALMÓLOGO  
 Sociedad Regional de Oftalmología

Consulta Oftalmológica  
 Cirugía Catarata - Párpados y Conjuntiva  
 Vía Lagrimal - Glaucoma  
 Fonasa - Isapres - Particulares  
 Alta tecnología para examen y diagnóstico  
**CONSULTAS**  
 Lunes a Viernes de 10:30 a 19:30  
 Merced N° 565 Oficina 406 San Felipe  
 Fonos: (034)519481 - 64859327  
[consulta.drmanriquez@gmail.com](mailto:consulta.drmanriquez@gmail.com)

### Dr. SERGIO ABUAUAD ABO-MOHOR

OFTALMOLOGIA Y CIRUGIA OCULAR  
 Lunes, Martes, Jueves y Viernes de 9:30 a 11:30 y de 14:30 a 19:00  
 Salinas 1373, 2° Piso Of. 203  
 Ed. El Comendador  
 Fono 512343 912543 - San Felipe  
**MIÉRCOLES (09:30 a 18:30) Y SABADO (09:00 a 12:30)**  
 Edificio Las Rosas - O'Higgins 640  
 Fono 421902 - Los Andes

### ELECTROENCEFALOGRAMAS ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

**Dr. MARIO IGLESIAS N. Neurólogo**  
**Edificio I.S.T. - Merced 565 - Of. 301 - F.: 515625**  
 San Felipe  
**Centro Médico Bio Centro**  
 O'Higgins 510 - Los Andes  
 Fonos 424330 \* 408018

## SOCIDENT CLINICA DENTAL

Adultos - Niños  
 Odontología General  
 Endodoncia  
 Ortodoncia  
 Prótesis - Urgencias  
 Particulares - convenio empresas  
 Caja 18 Sep. - DAEMS  
 Fonos: 343441 - 343440  
 Merced 242 - San Felipe

### TECNOLOGO MEDICO OFTALMOLOGIA

**ZAHIRA TAPIA ESPINOZA**  
 TECNOLGO  
 Exámenes de campos visuales computarizado y curva de tensión  
 Estudios Estrabismo  
 Martes y Jueves de 8:30 a 17:00 horas  
**FONASA - ISAPRES PARTICULAR**  
 Salinas 1373, 2° Piso, Of. 203  
 Edificio El Comendador  
 Fonos 912543 - 512343  
 San Felipe

**IST**  
 Especialistas en Prevención®  
 Laboratorio Clínico - Densitometría Ósea - Rayos x - Mamografías - Kinesiterapia - Farmacia - Electrocardiogramas - Scanner  
 Fonasa - Isapres - Particulares - Convenios  
 Prestigio, Experiencia y Tecnología a su Servicio  
 Merced 565, San Felipe - Edificio IST  
**(34) 511 457**  
[www.ist.cl](http://www.ist.cl)

### CLINICA DENTAL PORTUS

**ODONTOLOGIA INTEGRAL Y ESPECIALIDADES**  
**Dra. Carolina Dodds F.**  
 Periodoncista  
**Dr. Luis Salas D.**  
 Endodoncista  
**Portus 128 A - San Felipe**  
**Fono: 515166**  
 ARRIENDO DE OFICINAS

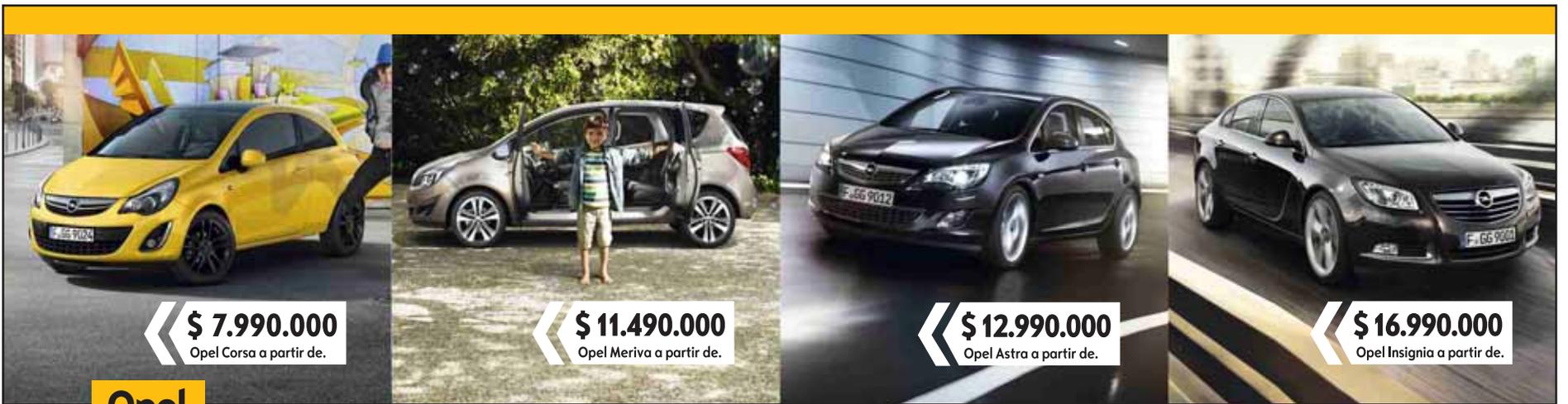
### MEDICA VISION QUIRURGICA

**MEDICA VISION**  
 Pabellón Quirúrgico Oftalmología  
**CIRUGIA DE CATARATA AMBULATORIO**  
 Salinas 1373, Of. 203 - Edificio El Comendador - Fono 512343 912543  
 San Felipe

**Diario El Trabajo**  
 DESDE 1929 A LA ERA DIGITAL  
 Salinas N° 348  
 San Felipe  
 Fono 343170  
 Fax 343173  
[www.eltrabajo.cl](http://www.eltrabajo.cl)

### CLAUDIA MUÑOZ S. PODOLOGA

\* ATENCION INTEGRAL DEL PIE  
 \* REFLEXOLOGIA  
 \* Adultos - niños  
 \* Tratamiento del pie diabético  
 VISITAS DOMICILIARIAS  
 Consultas fonos  
**291330**  
**08/2049736**  
 San Felipe



**\$ 7.990.000**

Opel Corsa a partir de.

**\$ 11.490.000**

Opel Meriva a partir de.

**\$ 12.990.000**

Opel Astra a partir de.

**\$ 16.990.000**

Opel Insignia a partir de.

**Opel**

# ESTA DE VUELTA.

Con modelos que te sorprenderán.



Wir leben Autos.

Te invitamos a conocer la nueva línea Opel.

Corsa, Astra, Meriva e Insignia en sus versiones Enjoy, Color, Cosmo y OPC, modelos que te sorprenderán.

Consulta por nuestra gama de Test Drive disponibles.

Fotografías referenciales. Precios válidos hasta el 31-07-2012

**E.Kovacs**

Av. Santa Teresa 638, local 126 y 128, Espacio Urbano Los Andes

Teléfono (34) 406628 - 460970

www.opelkovacs.cl



**CAPTIVA**

CUOTAS DESDE: **\$6.964** DIARIOS<sup>(2)</sup>

CAE: **32,71%**

COSTO TOTAL DEL CREDITO: **\$10.028.448**

**Captiva**

PRECIO LISTA DESDE: **\$12.015.000**

INCLUYE BONO DE: \$500.000

PRECIO CON CREDITO GMAC DESDE: **\$11.865.000**<sup>(3)</sup>

INCLUYE BONO DE: \$150.000

**VENTA DE FABRICA CHEVROLET**

HASTA **12%**<sup>(1)</sup> DCTO.

POR COMPRAS CON CREDITO GMAC

VEN POR LOS DESCUENTOS QUE TENEMOS PARA TI

**SPARK GT**

CUOTAS DESDE: **\$3.518** DIARIOS<sup>(2)</sup>

CAE: **48,81%**

COSTO TOTAL DEL CREDITO: **\$5.066.784**

PRECIO LISTA DESDE: **\$5.090.000**

INCLUYE BONO DE: \$200.000

PRECIO CON CREDITO GMAC DESDE: **\$4.990.000**<sup>(3)</sup>

INCLUYE BONO DE: \$100.000



www.chevrolet.cl

**SAN FELIPE / AVENIDA BERNARDO O' HIGGINS 62** 513220

Abierto Lunes a Sábado.

**LOS ANDES / Avenida Santa Teresa N° 638 local 126 y 128 Espacio Urbano Los Andes** 406628 - 460970

Abierto Lunes a Domingo.



www.kovacs.cl

GARANTIA DE **120.000** KMS. ó **5 AÑOS**



Fotografías referenciales. Precios y promociones válidos desde el 04/07/12 hasta 31/07/12. (1) Descuento corresponde a modelo Aveo Sedan LS NB 1.4 MT ABS e incluye bono por compras GMAC. (2) Valor cuota diaria calculada en base a un mes de 30 días, con un pie de 30% a 48 meses. Incluye seguro de desgravamen triple protección, impuesto al pagaré, gestión de prenda y garantía, gastos administrativos GMAC, inscripción RNVM y costo de efectuar los trámites anteriores del concesionario. Variación en valor UF, variación en plan de tasas así como otros gastos podrían modificar valor cuota publicado. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes). (3) Incluye bono de \$100.000 válido sólo por compras con crédito GMAC, para modelos Spark GT. Plazo desde 4 a 60 meses con un pie mínimo de 20%. Sólo cuotas regulares. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC. Para modelo Captiva Bono de \$150.000 por compras con crédito GMAC. Pie mínimo 20% plazo desde 4 a 60 meses. Sólo para vehículos financiados con GMAC (Plan bono \$150.000). Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes).